

## **Los eventos organizados por la sociedad civil por la reunión ministerial del ALCA en Miami, FL**

### **El carnaval popular por la justicia global, el 19 de noviembre, 19-23 horas**

El carnaval popular será una tarde entera de diversión, educación y motivación. El evento tomará lugar al pie del hotel de los ministros en un anfiteatro del air libre en donde se combinarán presentaciones inspiradoras de multimedia por líderes culturales, laborales, medioambientalistas, religiosos y campesinos con habrá música potente de artistas locales, nacionales e internacionales.

Las propuestas del carnaval serán 1) enfocar los esfuerzos de la movilización por el comienzo oficial a la reunión ministerial y crear un punto focal para los participantes llegando de otras partes fuera de Miami, 2) ponerle un tono inspirador y positivo a la movilización para los participantes, 3) mostrar la amplitud del movimiento de justicia global, y 4) darles a la prensa y los de la reunión ministerial un mensaje poderoso, sustantivo y positivo de justicia global.

Además, el programa incluirá artistas musicales y oradores famosos y, el carnaval popular exhibirá presentaciones multimedia para mostrar los efectos de la globalización económica empresarial y el éxito de varias campañas de los distintos países. Queremos presentar imágenes visuales en cuanto más sea posible - con imágenes de video documentando los efectos de la globalización, o imágenes de campañas y eventos locales, podríamos tener los montones de votaciones en contra del ALCA, grandes marcadores con el número total de las votaciones, muestras grandes en forma de títulos de la prensa, etc. La programa también incorporará teatro y marionetas.

Unirse a la campaña:

- Mandar sugerencias de oradores y artistas musicales o ayude con la logística y la planificación. Contactar Gretchen Gordon, de Citizens Trade Campaign (habla español) [gretchenliese@citizenstrade.org](mailto:gretchenliese@citizenstrade.org) 001' 202' 778' 3313
- Mandar video imágenes de los efectos de la globalización, o imágenes de campañas y eventos locales. Contactar Todd Tucker, de Center for Economic and Policy Research (habla español) [tucker@cepr.org](mailto:tucker@cepr.org) 001' 202' 293' 5380 ext 213

### **La marcha grande y protesta el 20 de noviembre de 12-16 horas**

La marcha grande y la protesta juntos, presentarán un programa diverso de oradores que dará la voz a la oposición frente al ALCA y propondrán alternativas a las políticas comerciales neoliberales. La protesta estará en el anfiteatro del aire libre llamado "BayFront". La marcha seguirá una ruta de BayFront al centro de Miami pasando por las negociaciones oficiales con un retorno al anfiteatro por el "finale" con música en vivo. Durante la marcha habrá una entrega simbólica de las votaciones a los ministros. La marcha será pacífica y permitido.

Unirse a la planificación de la marcha:

- Mandar sugerencias por oradores, o ayude con lo logístico y la planificación. Contactar Cathy Feingold (AFL-CIO) [cfeingol@aflcio.org](mailto:cfeingol@aflcio.org) 001' 202' 639' 6263

## **Talleres, foros y eventos educacionales, el 17-21 de noviembre**

### **Alternativas a la globalización económica empresarial: Voces de las Americas**

Los talleres y eventos educacionales representarán varios oradores de todo el hemisferio y serán multiculturales y multilingües, reflejando la diversidad y amplitud del movimiento por la justicia social global. Los eventos educacionales también crearán el espacio por el público a informarse en las temas acerca del ALCA, y discutir estrategias y visiones de las alternativas a la globalización económica empresarial.

Todos los eventos estarán parte de la tema amplia de “Alternativas a la globalización económica empresarial: Voces de las Americas.” Tres foros principales dividirán la tema de la siguiente forma, con un foro grande y talleres planificados por cada día. Véase abajo los contactos por si desea participar en la planificación.

- **El desarrollo sustentable y la democracia (18 de nov.)**  
Sherry Stanely (habla español), National Family Farm Coalition, [nffc@nffc.net](mailto:nffc@nffc.net)  
Jason Tockman, American Lands, [tockman@americanlands.org](mailto:tockman@americanlands.org)
- **La salud y el desarrollo social (19 de nov.)**  
Marceline White (habla español), Women’s Edge, [mwhite@womensedge.org](mailto:mwhite@womensedge.org)  
Joe Brenner, Center for Policy Analysis on Trade and Health, [jebrenner@cpath.org](mailto:jebrenner@cpath.org)
- **Las caras de la economía global (21 de nov.)**  
Alexandra Spieldoch, Center of Concern, [spieldoch@coc.org](mailto:spieldoch@coc.org)  
Karen Hansen- Kuhn, (habla español) Development Gap, [Khk@developmentgap.org](mailto:Khk@developmentgap.org)

De los temas que se tratarán, los talleres individuales incluirán: la privatización y los servicios públicos, la seguridad alimentaria y la globalización, los derechos de la mujer y el ALCA, la pobreza global y el libre comercio, los derechos del inmigrante, los derechos de los pueblos indígenas y los lazos entre la economía y la militarización.

### **Conferencia sobre la globalización en el mundo Africano, el 21-21 de nov.**

La conferencia incluirá oradores, talleres y discusiones sobre la globalización en África y la diáspora. Líderes internacionales, nacionales y locales estarán presentes para discutir varios temas: del ALCA, la SIDA, las fábricas donde se explotan al obrero, el crecimiento económico del Haití, Caricom y el mercado-concentrado, la guerra contra el terror y sus impactos en el mundo Africano.

Para información contactar Kameelah Benjamin-Fuller de Citizens Trade Campaign (habla español) [kbfuller@citizenstrade.org](mailto:kbfuller@citizenstrade.org) 001’305’576’7453 o Steffan Spencer de Public Citizen [sspencer@citizen.org](mailto:sspencer@citizen.org)

### **La otra cara del ALCA, conferencia Latin@**

“La otra cara del ALCA” presentará una serie de talleres para discutir los efectos negativos del “libre comercio” de una perspectiva Latin@ para que compartamos nuestro trabajo en la lucha por justicia, libertad e igualdad. El bienestar de la comunidad Latin@ en toda forma se ve

amenazado por el modelo actual de la globalización económica empresarial; sea de perdido de trabajos, del contaminación del medioambiente o la presión continuada a migrar.

Para información contactar: [noalcalatino@yahoo.com](mailto:noalcalatino@yahoo.com), Alberto Fernandez de Trabajos con Justicia (habla español) 001'305'623'4900, o Andrea Mercado del Miami Workers Center (habla español) 011'305'759'8717

### **Eventos Adicionales**

Del 17 al 21 habrán muchas acciones y eventos adicionales a incluir: protestas frente a corporaciones específicas, la vigilia de comunidades religiosas, el foro de trabajadores internacionales, el foro de los parlamentarios del ORIT, el foro de mujeres de Haití, eventos que subrayen los impactos del libre comercio en las comunidades locales de miami y mucho más.

### **La logística**

#### **Geografía**

La reunión de los ministros tomará lugar en el “James L Knight Convention Center” al lado del hotel “Hyatt Regency” donde se alojan los ministros mismos. Participantes en los foros de negocios se alojarán en el hotel “Intercontinental.” Los eventos educacionales estarán en varios lugares en el centro y alrededor de miami, el carnaval popular y la protesta estarán en el anfiteatro “BayFront” localizado cerca de los hoteles de los ministros.

#### **Alojamiento**

Asistencia con la reservación de hoteles está disponible. Contactar Susan Ruether (habla español) del Citizens Trade Campaign, [sruether@citizenstrade.org](mailto:sruether@citizenstrade.org) 001'202'778'3321. La posibilidad por el alojamiento en hosteles y casas anfitrionas está en proceso.

#### **Apoyo con la visa**

Si desea llegar a miami de otro país, la visa pueda demorar dos meses o más en completarse. Por lo tanto, es recomendable que Ud. empiece de inmediato aún si no está totalmente seguro de sus planes y/o recursos financieros. Hay varios ONGs en EEUU que puedan escribirle la carta de invitación. Para pedir tal carta, o si se encuentre con dificultades con la visa, favor de contactar Karen Hansen-Kuhn (habla español) de Alliance for Responsible Trade, [khk@developmentgap.org](mailto:khk@developmentgap.org) 001'202'721'1850

#### **Información General**

[www.citizenstrade.org/stopftaa.php](http://www.citizenstrade.org/stopftaa.php)